



Distr.: General
17 August 1999
Chinese
Original: English

第五十四届会议

临时议程项目* 102(b)和 110

发展方面的业务活动: 发展中国家间的
经济和技术合作

提高妇女地位

联合国妇女发展基金的活动

秘书长的说明

秘书长谨向大会转递依照大会 1984 年 12 月 14 日第 39/125 号决议编写的关于联合国妇女发展基金的活动的报告。

* A/54/150 .

关于联合国妇女发展基金的活动报告

目录

	段次	页次
一. 导言.....	1-4	3
二. 方案.....	5-78	3
A. 概述.....	5-9	3
B. 加强妇女作为企业家和生产者的经济能力.....	10-24	3
C. 培养可促进妇女参与决策进程的治理和领导能力.....	25-42	5
D. 促进实现妇女权利和消除一切形式的对妇女的暴力行为.....	43-77	7
三. 支持联合国改革进程以加强将性别观点纳入主流和赋予妇女权力.....	78-90	11
四. 建立一个关于赋予妇女权力和两性平等的知识库.....	91-97	13
五. 财政管理.....	98-104	14

一. 导言

1. 本报告对联合国妇女发展基金(妇发基金)1998年的方案和活动进行审查并提供最新资料。在过去一年中,妇发基金继续执行说明1997年至1999年期间的重点和业务领域的战略和业务计划,它以赋予权力的框架准则为指导并以增进妇女权利、机遇和能力的原则为基础。妇发基金已发展成为一个学习组织,并大大加强了在联合国系统内外的伙伴关系。它还巩固了其资源基础,为1999年的进一步发展打下根基。

2. 在1984年12月14日第39/125号决议中,大会要求妇发基金在推动赋予妇女权力和男女平等方面发挥创新和促进作用。基金的任务是:按照全国性和区域性优先次序支助有益妇女的各项创新和实验活动;发挥催化作用,目的是确保妇女适当参与各项主流发展活动;在整个联合国发展合作系统内发挥创新和促进作用。

3. 《北京行动纲要》¹第335段中要求妇发基金根据《行动纲要》审查和加强其工作方案,特别着重赋予妇女经济和政治权力,并起一种倡导作用,注重促进关于赋予妇女权力的多边政策对话。

4. 大会在其1996年12月12日题为“第四次妇女问题世界会议的后续行动和充分执行《北京宣言》和《行动纲要》”的第51/69号决议第49段赞扬妇发基金的工作,基金通过其支持赋予妇女经济和政治权力的倡议和业务活动,对《行动纲要》的后续行动和执行作出了有重点的战略性反应。大会还鼓励基金主要通过驻地协调员制度并在考虑联合国开发计划署/联合国人口基金执行局第1996/43号决定的基础上提供技术支助,以便在国家一级将《行动纲要》付诸实施。

二. 方案

A. 概述

5. 妇发基金的方案继续注重三个专题领域:加强妇女的经济能力;培养治理和领导才能;促进妇女人权和消除对妇女一切形式的暴力行为。根据非洲、亚洲及太平洋、拉丁美洲和加勒比、东欧和独立国家联合体国家的区域现实,并在较大的全球范围内处理这三个专题方案领域的问题。妇发基金围绕这三个专题领域的工作采取了注重结果的管理方法和学习组织的原则。

6. 妇发基金致力于加强支助那些联系其三个专题领域的微观和宏观的实际和政策行动的方案,以此因应在将性别观念纳入主流和建设妇女组织作为经济和政治活动参与者的能力方面新产生的需要和处理这方面的优先事项。

7. 除了将其方案重点集中于这三个专题领域外,妇发基金在将性别观念纳入联合国系统业务活动主流方面继续发挥促进作用,并为实施秘书长改革提案作出积极贡献,尤其是在外地一级。妇发基金在所有活动中都依靠五项核心战略以推动其赋予权力的做法:建立妇女组织和网络的工作和领导能力;促使各种与发展进程利益相关者向妇女提供政治和财政支助;在妇女组织、政府、联合国系统及私营部门之间形成新的互动关系和有效的伙伴关系;开展试办和示范项目以验测赋予妇女权力的创新办法;和建立业务知识库以帮助将性别观念纳入主流。

8. 向妇发基金协商委员会第三十九届会议(1999年2月25日至26日)提出了关于妇发基金1998年活动的报告。该委员会根据第A/39/125号决议²就影响基金活动的所有事项向联合国开发计划署(开发计划署)署长提供咨询。

9. 妇发基金协商委员会在会议结束时向开发计划署署长转达如下建议:应在1999年年内修订1987年制定的关于妇发基金与开发计划署间业务关系的指导方针以反映这两个组织内部出现的变革以及联合国改革进程的原则。委员会建议,在修订指导方针时应澄清这两个组织的相互关系和各自作用,并应更明确地确定妇发基金作为一个与开发计划署密切协作的自主组织的性质。订正的指导方针同时应力图正式确立这两个组织间的互动关系并进一步深化这种关系。在这方面,鉴于妇发基金已能为联合国其他机构执行项目,因此委员会建议进一步考虑如何使妇发基金能在其具有相对优势的领域执行开发计划署的项目。协商委员会还请开发计划署署长考虑将妇发基金区域方案顾问这一职衔改为区域方案主任,以此更好反映他们的方案规划和管理职责。

B. 加强妇女作为企业家和生产者的经济能力

10. 妇发基金赋予经济权力方案着重确定1997年在亚洲一些国家出现并于1998年蔓延全球的经济危机给妇女可持续生计带来的机遇和威胁。这一危机、现存的武装冲突和几场严重自然灾害所产生的综合影响对处

于社会处境最不利的群体影响最大,并使贫穷妇女人数增加。

11. 妇发基金的支助方案旨在通过加强妇女作为企业家和生产者的经济能力及在生产者与支助机构间以及产业集团与市场间建立战略联系以增加提供给她们一特别是处于贫穷之境的妇女的选择。妇发基金在宏观(政策)、中间(体制)和微观(家庭/个人)各级开展工,其目的是:促进宏观经济和部门一级的政策(特别是贸易、新闻、传播和电信政策),以将妇女可持续生计所面临的威胁减至最低限度并尽可能增加这方面的机会;促进公私营部门推广服务/执行机制以确保所有有利于妇女的政策声明落实为行动并使男女有同等机会享有经济和自然资源;设计有效新方法以消除妇女在享有提高其经济能力所需的资源方面面临的限制。

政策一级的活动

12. 在宏观一级,妇发基金着重促进贸易、科学和技术政策以及了解经济全球化趋势对妇女的影响。旨在使国家预算和统计重视两性问题的活动也有助于通过促进良好的治理和将性别问题纳入主流而实现这一目标。

13. 在拉丁美洲南锥体地区,由妇发基金支助的研究审查了南锥体共同市场(南方市场)对妇女的影响,并推动南方市场部长理事会成立了妇女问题特别小组。小组由妇女机构和非政府组织的代表组成,就需条约缔约国商定和执行的两性平等公共政策的拟订提出咨询。

14. 在亚洲和太平洋区域,妇发基金支助编制了一套题为“妇女与经济危机”的信息简报以帮助决策者了解贸易政策对两性问题的影响。妇发基金分发给各关键部委和组织的关于瓦努阿图、汤加和斐济两性和贸易情况的报告增加了这些国家的贸易部、政府各部妇女问题协调中心、行业工会和妇女非政府组织之间的对话。

15. 在非洲,妇发基金向政府间发展管理局(发展局)提供技术援助以协调贸易政策,使这些政策有利于肯尼亚、乌干达、埃塞俄比亚、吉布提、厄立特里亚和苏丹等发展局国家的妇女。由妇发基金支助的一个讲习班推动六个非洲国家制定了一个联合行动计划,并推动在发展局秘书处设立一个妇女问题股,初期由妇发基金供资。

16. 继 1996 年成功开展宣传从而促成劳工组织制定《家庭工作公约》后,妇发基金与印度自营职业妇女协会和家庭网络(一个为家庭工作者服务的全球性组织网)协作,继续为将《公约》付诸实际行动而开展宣传。重大成果例子之一是向印度政府提交了一份关于家庭工作者的法案草案。此外,印度政府正与非政府组织合作拟订将家庭工作纳入全国抽样统计调查范围的方法。

17. 在两性、科学和技术领域,妇发基金支持当前和未来行动网这一关于两性、科学和技术问题的国际联盟加强其推动执行国际协定的能力。妇发基金还与教科文组织妇女和两性平等司建立伙伴关系,共同制定战略以期将性别观念最佳地纳入主流,并与科学和技术促进发展委员会下属性别咨询委员会保持工作关系。妇发基金并按照妇女观察倡议在联合国各协调中心之间开展关于两性问题、科学和技术的讨论邮递名录服务。基金还与国际电信联盟(电信联盟)建立牢固伙伴关系以帮助推动其政策和方案。最后,妇发基金支持在将于 1999 年由联合国出版的《妇女问题世界报告》中编入关于妇女以及信息和通信技术的章节,以此强调信息技术中的两性问题。

妇女组织的能力建设

18. 妇发基金一直向妇女企业家提供支助,以便其进入国际市场并增强其世界商贸中的权利和谈判能力。妇发基金在这一级的重点是促进公私营部门推广服务/执行机制以确保所有有利于妇女的政策声明落实为行动,并使妇女有同等机会享有经济和自然资源。妇发基金一直支助三组类别的妇女:全时经营赢利的小规模生产性和服务性企业或买卖的妇女;自给性或自营职业者(包括街头摊贩和工匠);有工资收入的妇女(包括在家里工作的妇女、帮佣女工和移徙女工)。

19. 在非洲、亚洲和拉丁美洲,由妇发基金支助的妇女企业家贸易展览会增强了妇女对国际市场的了解,并为妇女网络的建立提供便利。在印度,妇发基金支助举办妇女国际贸易展览会和编制妇女企业家名录,从而促成南亚妇女企业家网的建立。在秘鲁,第一届拉丁美洲土著妇女手工业者展览会为墨西哥、危地马拉、厄瓜多尔、秘鲁和玻利维亚的土著妇女提供了一个交流经验和销售产品的空间。加勒比妇女企业家协会的成立是妇发基金支助的 98 超市这一主动行动的成果。

20. 妇发基金努力加强从事诸如粮食加工、成衣业和其他传统手工艺等传统活动的自营职业妇女进入新市场

的能力。在非洲、西亚和南亚以及在拉丁美洲举办了以妇女企业家、街头摊贩和帮佣工为对象的商业意识和技能建设讲习班。基金活动带来的成果包括非洲街头摊贩工会的成立;斯里兰卡移民工人网的成立,该网络向妇女提供关于其权利和免受剥削的手段的信息;以及拉丁美洲帮佣工人协会在法律上得到承认。

21. 与开发计划署一起作为联合国机构小额信贷高层会议的联合主席,妇发基金在1998年6月25日至27日于纽约召开的微额信贷理事会高层会议上发挥了领导作用。秘书长关于微额信贷在消灭贫穷方面的作用的报告(A/53/223)指出了妇发基金和联合国其他机构在增强对微额信贷的国际支持方面作出的贡献。报告又突出了妇发基金在以下方面的作用:加强基层妇女组织;为诸如“微资非洲网络”及妇女和信贷国际联盟等网络的形成提供便利;提高拉丁美洲的微额信贷服务设施。

微观一级的活动

22. 在微观一级,妇发基金帮助妇女围绕收集/种植、加工和销售产品的工作组织起来,建立组织和网络以便妇女能够控制资源、提高其在家中、社区和市场上的议价能力并影响国家经济政策。这一级的重点是设计创新和有效方法以使妇女更多享有提高其经济能力所需的资源和机会,并将微观一级的经验编制成文,予以演示,用于宏观一级和中层执行一级的倡导工作。

23. 微观一级的具体活动包括提高生产力和加强与市场的联系。在朝鲜民主主义人民共和国开展了建立一个解决妇女工人的性别需求的成衣出口合作社示范项目,以期发展可行、赢利和出口导向性企业。在尼泊尔,通过棉花种植建立能力和自主这一项目继续帮助妇女树立信心,争取政府和财政支助以服务于其需求。在西非,妇发基金正在布基纳法索开展的树脂黄油项目在改进生产技术和商业技能方面培训了300多名妇女。该项目在一些兴旺地带建立中央市场,使妇女能更有效地议价并得到有利价格。基金为该项目第二期核可了一笔补助金。

24. 妇发基金通过津巴布韦阿沃卡中心支助非洲妇女转向新的非传统性活动,设立该中心是为了便于在生产盖瓦和土砖方面向妇女提供培训。由于妇女掌握了这些技能,私营部门以及农业技术推广服务这一政府半官方机构订购了许多盖瓦和土砖。

C. 培养可促进妇女参与决策进程的治理和领导能力

25. 二十一世界的挑战需要能够提供新思路、价值观和战略以建立一个更人道世界的领导人。妇女领导人正不断涌现以满足这一需要。尽管妇女领导对建立民主进程和推动社会变革至关重要,但几乎所有国家的妇女在政府和私营部门领导层的比例都严重不足。不过,情况正在慢慢改变。自1994年以来已有32个国家通过政策为妇女保留一部分议会席位,或采取某种形式的积极行动增加妇女参与政治领导。

26. 1998年期间,妇发基金继续支持为促进治理进程所作的努力,同时促进妇女在国家 and 全球一级的领导能力的发展。妇发基金的治理方案在很大程度上以《行动纲要》中的建议为导向,这反映于为实现方案目标而确定的三个主要战略:支持各国政府在全国和地方一级制定具有性别敏感性的政策、法律和方案;支持妇女和妇女组织的能力建设以确保她们有效参与和影响与其生活相关的政治进程;通过现有的分析、文件编制和出版物分发宣传两性问题,并推动妇女领导人参加战略主流会议和国际论坛。

27. 妇发基金在地方、国家和全球为妇女组织和网络执行《行动纲要》提供大量支助。一个由妇发基金支助并与欧洲联盟合作的区域倡议旨在确保有效协调和执行西亚地区自北京会议以来的各项方案和活动。该倡议第二期已发展成为加强联合国机构间伙伴关系的重要机制,同时增加与妇女组织的合作。这一倡议在约旦、阿拉伯叙利亚共和国、黎巴嫩和也门执行,其成果之一是官方正式核准全国性妇女机构制定具有性别敏感性的国家行动计划并确保通过参与部委予以有效执行的任务。妇发基金支持监测非洲、亚洲和拉丁美洲《行动纲要》执行情况的其他主动行动。

加强具转化作用的妇女领导能力和对政治的参与

28. 妇发基金近年来对妇女领导才能开发的支持有所发展和扩大,以此因应妇女参与政治决策进程方面以及基金所有三个专题领域内的领导能力建设挑战。为扩大妇女领导能力开发的构想,妇发基金着手制定基金工作构想框架。作为一个建立可持续伙伴关系的现行进程的一部分,1998年妇发基金提出了与荷兰国际发展合作组织(荷兰发合组织)间的一个合作项目,将在1999年初一个捐助者圆桌会议上发起该项目。为筹备该圆桌

会议,妇发基金召集一些社区妇女领导人的一份关于妇女转化性领导作用的背景文件确定指导方针。

29. 领导才能和政治参与是拉丁美洲和加勒比地区1998年的主要方案拟订专题,在所有四个次区域都围绕这一专题拟订了总括方案。作为此项工作的一部分在妇发基金、联合国儿童基金会(儿童基金会)、开发计划署、美洲国家组织(美洲组织)和美洲开发银行之间建立了合作伙伴关系。

30. 在非洲,妇发基金通过由在达喀尔的非洲民主协会实施的一个区域培训方案促进妇女领导才能的发展,由此建立了一个关于参与政治生活的非洲妇女的网址。在卢旺达议会设立一个两性问题股这一创新主动行动加强了妇女议员的政治影响力,并成为确保议会辩论和立法具有性别敏感性和积极响应的机制。

31. 作为加强印度妇女政治领导能力的工作之一部分,妇发基金资助了一个关于政治生活中的妇女的辩论,以此鼓励各政治党派将有关为妇女政治领导人保留席位的承诺转化为行动。一个旨在赋予太平洋地区妇女权力以成为政治架构和决策进程的积极参与者的三年期方案使参选政治职位的妇女人数显著增加。为了推动区域间互相借鉴最佳做法,妇发基金正探索将太平洋区域的“妇女和赋予政治权力”培训手册推广至独立国家联合体区域的可行性。

促进对性别敏感的国家规划

32. 将两性平等观点纳入政策拟订和国家发展规划进程,是确保国家和区域各级确定议程的过程得益于对性别问题敏感的发展优先事项分析的重要战略。因此,妇发基金支持这一级的干预工作,目标是将两性平等观点纳入政策拟订和立法过程,以及国家统计制度和国家预算。在中美洲妇发基金同儿童基金会、联合国人口基金(人口基金)和妇女非政府组织合作,支持通过审查立法消除两性的不平等,从而促进男女平等,并且支持将顾及男女平等的方式纳入国家和当地各级的社会政策。

33. 加强对性别问题敏感的国家统计制度,是建立对性别问题敏感的政策和计划的关键战略。为此目的,妇发基金在整个1998年继续支持为鼓励收集和传播对性别问题敏感的统计数字而正在开展的活动,同时还要使数据编制者和使用者更加敏感,以确保有效拟订符合妇女需要的政策。通过这个过程,在为拟订和执行以男女平

等为重点的政策而编制有价值数据的一系列机构以及国家统计局部门和妇女机构之间,已经确定了牢固的联系和机构协定。

34. 在拉丁美洲,妇发基金继续开展一个有国家统计局部门和妇女机构参与的分区域方案,以制订有关妇女状况的社会和经济指标。在危地马拉和萨尔瓦多,重点是有关教育和劳动力的指标,而在哥斯达黎加,重点是劳工、教育、保健、政治参与和家庭暴力。另一个与开发计划署合作开展的项目,重点是对南方市场国家妇女状况进行比较统计和分析,为保健、教育和劳工领域的数据使用者编制了手册和出版物,并提供有关影响妇女生活的社会经济指标的最新资料。

35. 妇发基金在妇女预算倡议领域的工作是个大有希望和日益发展的领域,在非洲已经做了一些重要工作。题为“将两性平等观点纳入预算:南部非洲的经验”的讲习班,汇聚了非政府组织、以社区为基础的组织、研究机构、联合国机构和议会成员,讨论它们在收集和传播有关将性别观点纳入国家预算拟订的资料方面的作用。妇发基金在南部非洲区域努力支持对性别敏感的决策过程的另一个重要手段,是通过拟订一个后续方案,充实南部非洲发展共同体(南部非洲共同体)五年性别方案取得的成绩。该方案于1997年年底正式结束。妇发基金的一个项目正在加强新设立的南部非洲共同体两性平等股的能力,以便在该政府间机构范围内有效协调将性别问题纳入主流的方法和做法。

36. 在亚洲太平洋区域,妇发基金进行了一个使1998年巴基斯坦人口普查作到对性别问题敏感的项目,以确保妇女参与国民经济和做出的贡献能够准确地反映在资源调拨和政策拟订上。妇发基金还设法使人们更清楚地认识到妇女的工作以及妇女参与对于国民经济和家庭经济的重要性。这个计划促成为巴基斯坦、印度和尼泊尔的人口普查举行一个区域讲坛,以便交流经验。

37. 妇发基金继续进行一个1993年项目的工作,以改善若干亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)发展中国家的国家统计制度关于男女平等问题的统计数字提供情况并提高对该问题的敏感性:印度、巴基斯坦、菲律宾、斯里兰卡、泰国和越南。第二次区域讲习班编写和讨论了一份有关妇女和男子统计数字的区域出版物,该出版物目前正在最后定稿。目前正在筹划在另外六个亚洲国家开展这种项目。在西亚经济社会委员

会(西亚经社会)为阿拉伯国家开展的性别和统计方案方面,妇发基金支助了黎巴嫩的一个全国讲习班,以便为评估目前收集对性别问题敏感统计数字的状况拟订大纲和指标。妇发基金协助黎巴嫩的性别工作队提出一份有关将性别问题纳入主流方法的文件。在该区域其他国家也在进行类似的工作,妇发基金的投入主要集中在约旦和黎巴嫩。

促进妇女参与建设和平和解决冲突

38. 妇发基金的活动继续得益于这样的理解:必须赋予处于冲突和冲突后过渡期的国家妇女权力,克服妇女生活和社区所蒙受的社会、经济和心理损害。同样,妇发基金支助的目的是利用这种环境提供的机会,扩大妇女参与决策过程的各个方面,并支持在过渡期以后保持妇女发挥更大决策作用的努力。妇发基金还十分重视支持国家、区域和国际各级妇女宣传和平纲领,努力促进扩大妇女在建立和平和重建过程各个层次中的作用。

39. 妇发基金同开发计划署和难民专员办事处密切合作,支助在阿塞拜疆的巴库召开题为“处于冲突中的妇女”的会议,重点是该区域 13 个国家的解决冲突和建设和平,难民重返社会和对妇女的暴力行为。根据这次会议的建议,妇发基金同开发计划署、联合国难民专员办事处(难民专员办事处)、欧安组织和国际移民组织(移民组织)密切合作,着手拟订一个方案,以支助南高加索区域妇女建设和平的努力。最近联合国基金会为制订出的方案文件赠款 140 万美元。

40. 支助卢旺达、布隆迪、索马里和苏丹妇女建设和平努力的一个区域项目的第一阶段于 1998 年结束。妇发基金和荷兰政府联合进行的评价强调该项目十分重要,并为拟订第二阶段的项目活动提出了明确建议。在布隆迪和索马里也开展了支助妇女和平努力并使建设和平进程对性别问题敏感的项目。妇发基金还率领联合国机构间特派团赴利比里亚,确定目前在利比里亚冲突后重建进程中妇女面临的重要优先事项。

41. 在危地马拉,1998 年开始进行妇发基金支持危地马拉妇女全国联盟努力将对性别问题敏感方法纳入该国建设和平和民主化进程的第二阶段。与开发计划署合办的主题为“性别和种族”讨论会谋求使危地马拉妇女参与有关目前危地马拉过渡进程中种族问题的讨论,并确定妇发基金在这方面开展发展工作的方法。在哥伦比亚,妇发基金为组织和平进军提供了支助,促成“真

相论坛”的成立。妇女借此论坛提出自己的证词,并讨论千百万哥伦比亚妇女默默忍受的问题。

42. 在联合国全系统一级,妇发基金为联合国发展集团主持成立的工作队的工作提供实质性投入,为执行秘书长关于非洲境内冲突起因的报告所载各项建议拟订一项行动计划草案。妇发基金还通过联合国发展集团为大会第五十三届会议编写联合国建设和平文化的综合报告做出了贡献。1998 年开始的其他合作机会包括同最近成立的世界银行冲突后股建立了工作关系。妇发基金同该股进行协商,以便建立机制,为进行冲突后重建的国家开展联合方案编制行动。

D. 促进实现妇女权利和消除一切形式的对妇女的暴力行为

43. 尽管过去十年妇女地位有了重大提高,但是不平等和歧视仍然是妇女充分参与其社区生活的主要障碍。尽管一些有关基本保健和教育的数字令人鼓舞,但妇女继续遭受着肉体和心理暴力,其规模远超过其他任何群体。

44. 1998 年纪念《世界人权宣言》五十周年,正是本报告所述期间妇发基金妇女人权活动的背景。这一周年纪念正值《维也纳宣言和行动纲领》执行情况五年审查,这一政策文件的建议是世界人权会议³提出的,历史性地确认妇女权利是人权,必须努力消除对妇女的暴力行为。此外,妇女地位委员会用 1998 年第四十二届会议大部分时间审查《北京行动纲要》有关人权的重要的四章:对妇女的暴力行为,妇女和武装冲突,妇女人权,女童。

45. 妇发基金在人权领域的战略和活动目标仍然是:(a) 促进实现妇女权利(公民、文化、经济、政治和社会权利),提高妇女的法律和社会地位,并确保确认妇女权利是人权;(b) 培养妇女理解和利用人权文书的能力,特别着重《消除对妇女歧视公约》;(c) 促进消除对妇女的一切形式的暴力行为,因为暴力归根结底是人权问题。

消除对妇女暴力行为支援行动信托基金

46. 消除对妇女暴力行为支援行动信托基金是妇发基金在大会 1995 年 12 月 22 日第 50/166 号决议指导下创立的。在过去两年中,作为在国际、区域、国家和基层为消除针对性别的暴力瘟疫提供财政支助的多边业务机构,信托基金获得了越来越多的承认。去年,信托基金

的活动引起了更多的注意,因为在消除针对妇女的暴力行为的全系统国际努力方面发挥了更大的推动作用,并投入了更多的资源。

47. 到目前为止,信托基金总共为全世界 71 个项目提供了经费,这些项目旨在解决针对妇女的暴力行为的一般问题或具体问题,并采用了多元战略。以下是取得成果中的一些例子:对在肯尼亚供资的一个项目进行评价显示,肯尼亚三个区对女性生殖器官残害的事件大幅度减少;在俄罗斯联邦进行的一个项目促成一个广泛的动员和教育过程,有助于使估计 500 万可能面临淫媒的妇女和女孩提高警惕。

48. 1998 年批准了 29 个新项目开始实施。在这 29 个项目中,15 个项目旨在解决根源在于特定形式的对妇女的暴力行为的问题,即,家庭暴力(6 个项目),保健,包括切割女性生殖器官(2 个项目),贩卖妇女/色情业者(2 个项目),溺杀女婴(1 个项目),其他形式的针对妇女的暴力行为(4 个项目)。三个项目由负责性别问题的中央或地方政府部门开展,其他项目正在由地方、国家、区域或国际非政府组织实施。根据针对的问题,这些项目采用了一系列战略,包括提高认识、培训专业人员、包括普及法律知识在内的公众教育,私营/公共部门中的宣传/干预工作,为受害者服务,以及面向行动的研究。

49. 1998 年信托基金的年收入比前一年翻了一番,大约增至 180 万美元。必须继续进行筹款工作,不仅要增加资金数量,而且更重要的是确保基金获得健全的财政基础,以便能够迅速而充分地对社会需求作出反应。将确定信托基金的筹资战略,使之符合整个组织的筹资战略。妇女地位委员会第四十二届会议审议了针对妇女的暴力行为的议题。妇发基金借此机会向一些获得赠款者发出委员会的邀请,参加一次小组讨论,重点讨论执行有关针对妇女暴力的《行动纲要》各项建议的战略。

50. 随着赠款业务活动和程序的确定,妇发基金现在准备把重点放在通过把信托基金变成一个研究中心,专门研究基于性别的暴力瘟疫,从而加强信托基金对消除对妇女暴力行为的影响。最近信托基金在约翰和凯瑟琳·麦克阿瑟基金会支持下成立了“研究部门”,这将使妇发基金能够对其发放赠款活动进行审查和分析并从中吸取重要的经验教训,有利于达成确定最适当干预点以及最佳方法和做法的目标。在这个部门已经启动了一项新倡议,旨在使信托基金赠款获得者有能力利用各种媒介和通讯新技术来整理记录其工作。预期该项目将有助于建立一个便于访问、可持续和不断扩大的

有关解决基于性别暴力问题可推广有效战略的信息基地。联合国基金会为该项目赠款 120 万美元。

机构间消除对妇女暴力行为运动

51. 1998 年,作为向联合国纪念《世界人权宣言》五十周年贡献的一部分,拉丁美洲和加勒比机构间消除对妇女的暴力行为区域运动增强了势头,非洲和亚洲及太平洋地区也开展了类似运动。这三个区域运动的共同目标是使公众认识到对妇女的暴力行为是侵犯人权,并且全面和协调地把联合国系统的工作汇聚在一起。预期这些区域干预工作将融入妇发基金的全球努力,包括目前对于消除对妇女暴力行为支援行动信托基金倡议的支持。

52. 在开展这些区域活动的同时,妇发基金还开展了全球活动。例如从 1998 年 11 月 24 日至 12 月 10 日在纽约联合国总部举办的题为“没有针对妇女暴力行为的生活”的机构间展览。在儿童基金会、难民专员办事处、开发计划署、人权事务高级专员办事处和人口基金参与下,展览的中心内容是“耻辱之墙”和“希望之墙”,突出强调针对妇女的暴力令人发指,并激发民间社会组织、政府和个人为扫除这种瘟疫作出反应。妇发基金还共同主办了庆祝和要求妇女人权全球法庭,在纪念《世界人权宣言》五十周年期间,于纽约提出说明侵犯人权行为的事例和各区域妇女人权运动成功的事例。这次活动之后举行了一次室外守夜活动,主题是“妇女照亮人权之路”。

拉丁美洲和加勒比地区

53. 过去十年期间,整个区域妇女运动风起云涌,1997 年年底开始的拉丁美洲运动,借助了该运动为消除基于性别暴力行为所开展活动带来的势头。到目前为止,该区域 22 个政府核可了该倡议,至少八个联合国机构同妇发基金一起参加了这次运动组织的活动。这次运动还得到国家机构和众多努力解决各种基于性别暴力行为问题的非政府组织的热情支持,并获得新闻媒介前所未有的关注。

54. 开展的活动包括制作并在整个区域 6 500 个广播电台播出关于基于性别暴力行为问题的广播公共服务通知。能够在整个大陆播出的一个有线电视网 Gems TV 制作的有关这次运动的纪录片获得了“最佳教育和指导节目”类别的艾美像奖。此外还以英文和西班牙文印制 16 000 册这场运动的杂志《Maria Maria》,在整个区域非洲及亚洲和太平洋区域发行。

55. 核拟法庭有助于使媒介和广大公众更加注意基于性别暴力行为的事例,突出表明虐待妇女和妇女减少参与社区生活的影响。在“针对基于性别的暴力行为采取行动十六日”期间举办了法庭和听询,并把禁止对妇女的暴力行为国际日(11月25日)和国际人权日(12月10日)联系在一起。

56. 该区域这场运动的一个显著特点是,政府官方作出许多承诺,标志着在法律和政策各级进行变革的政治意愿得到加强。在厄瓜多尔,来自18个国家的官方代表签署了一项承诺宣言,旨在维护国际标准并加强取缔针对妇女和女童性犯罪的有罪不罚现象的努力。在巴西,全国1200个非政府组织和市政府签署了一项《禁止家庭暴力行为社区公约》。对于巴巴多斯、玻利维亚、巴西、格林纳达、墨西哥、委内瑞拉和维尔京群岛(联合王国)通过立法或者着手提出新立法创造有利环境方面,这场运动至关重要。

57. 在强调缺乏保护暴力行为受害者适当服务以及政府发挥作用提供必要资源提供这种服务方面,该运动发挥了促成新承诺的作用。例如,巴西人权委员会在其1999年预算中拨款1000万美元,用于为暴力行为受害者设立收容所。格林纳达和巴巴多斯政府也宣布为被殴打妇女及其子女安置收容所。在巴西,卫生部在治疗遭受暴力行为的妇女和女孩的所有公共保健和医疗站确定了新标准。

58. 在非洲、亚洲和太平洋区域,纪念《世界人权宣言》五十周年给了这场运动特别的推动力。此外,过去八年期间,“针对基于性别暴力行为采取行动十六日”动员起来的基层组织和群众帮助扩大了该运动开展的活动。新闻媒介对妇发基金在这些区域的运动也给予广泛报导。

非洲

59. 1998年7月31日泛非妇女日,在30个国家和纽约同时启动了非洲运动,口号是“没有对妇女的暴力行为的生活:可持续人的发展的关键”。由于非洲人权和人民权利委员会目前的发展变化,同时为《非洲宪章》就对妇女的暴力行为问题起草一份新议定书,新闻媒介赞扬妇发基金鼓励对这些问题进行讨论的倡议是创新的和及时的。该区域19个政府已经核可该运动以及在阿尔及利亚、博茨瓦纳、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、佛得角、乍得、科特迪瓦、埃塞俄比亚、厄立特里亚、加蓬、加纳、肯尼亚、马里、毛里塔尼亚、毛

里求斯、摩洛哥、莫桑比克、尼日利亚、塞内加尔、塞舌尔、索马里、南非、斯威士兰、多哥、乌干达、坦桑尼亚联合共和国和津巴布韦开展的活动。

60. 非洲运动突出强调该区域特别关切的两个主题。一个是残害女性生殖器官的有害传统作法,另一个是处于武装冲突中的妇女和女童的境况。关于有害作法问题采取的行动和举办的活动包括为提高公众认识组织讨论这些问题和生殖权利的讲习班(在肯尼亚、尼日利亚和塞内加尔)。在索马里开展了一项提高认识的活动,解决冲突后社会中同对妇女暴力行为相关的问题。另外还必须提到有关艾滋病/艾滋病的活动,因为解决这个问题许多活动是在“针对基于性别的暴力行为采取行动十六日”期间开展的。

61. 在发动非洲运动方面,妇发基金拟定战略,使这场运动有效融入所有支助机构和团体开展的方案和活动,以尽量扩大其影响。例如,该分区成立了机构间工作队,以便根据运动的各项目标协调其各项活动。作为驻地协调员的性别顾问和性别小组主席,妇发基金在把基于性别的暴力行为问题推到联合国业务活动突出地位方面发挥了关键作用。向非洲大陆所有开发计划署的办事处分发了一份概述区域运动的构想文件,所有联合国国别小组都有机会讨论其参与程度。非洲运动有助于从联合国机构和其他双边捐助者获得额外的资源。

亚洲及太平洋

62. 1998年8月30日,亚洲及太平洋机构间运动在马尼拉正式展开。该运动有3个区域性的特色。首先,该运动把暴力行为问题同妇女在经济、政治和社会决策进程中继续陷于边际处境引起的问题联系起来。第二,该运动旨在深入社会各个群体,以便打破对于对妇女的暴力行为问题的沉默,特别是在家庭范围内对妇女的暴力行为。第三,该运动强调了该区域新出现的问题,包括艾滋病/艾滋病、在西亚为名誉而杀人、在印度因嫁妆不足而受屈死亡和烧死新娘,以及在南亚和东南亚各国贩卖妇女和女童。到目前为止,该运动已在孟加拉国、斐济、印度、约旦、黎巴嫩、印度尼西亚、巴基斯坦、菲律宾、泰国和也门开展了活动,触及各种各样的群体,包括决策者和政府官员、非政府组织、执法部门官员和私营部门、艺术家、公司和基层社区。

63. 在南亚开展的运动使开发计划署和全国妇女委员会同妇发基金建立了伙伴关系。这次活动的目的是引起其他联合国机构和新闻媒介的重视,并争取非政府组

织的支持。“印度拉幕人”活动成为以后活动的一个坚实的出发点。儿童基金会和人口基金成了合作伙伴。数目众多的非政府组织、教育和妇女机构、政府各部和个人也成为合作伙伴。

64. 在东南亚,妇发基金正在完成编制一套信息综合材料“交通图”的最后阶段,这套综合材料将展示禁止家庭暴力的最佳作法。这套综合材料将分发给政府、多边和双边捐助者、非政府组织(国家和国际)、私营机构和学术界,以进行宣传。综合材料中还有关于家庭暴力国际标准的资料以及保护妇女免受家庭暴力和其他有关问题的国家法律措施的资料。这套综合材料将用于鼓励参与制止家庭暴力的行动者采取合作行动。

65. 作为这场运动活动的一部分,菲律宾教育戏剧协会进行了一次全国巡回演出,重点是家庭暴力。在印度,妇发基金举办了使警察对性别问题敏感讲习班。妇发基金还印制了招贴画,旨在促进和保护妇女人权免受警察侵犯,将14种官方语文印制的4000张招贴画分发给该国每个派出所。作为后续活动的一部分,妇发基金正应要求协助警察培训学院编制有关对妇女暴力行为的课程,将成为该学院每个警官的必修课。

66. 在西亚,约旦巴斯马·宾特·塔拉特公主殿下宣布运动开始,并得到约旦政府正式认可。从开始以来,这场运动得到媒体广泛报导,从而打破了以前存在的沉默文化。结果,人们开始比较公开地讨论基于性别的暴力行为问题。在约旦开展这场运动过程中,由消除对妇女暴力行为支援行动信托基金提供经费,妇发基金组织了一次圆桌会议,宣读了一项关于为名誉杀人问题的研究报告。

交流关于有效战略的信息

67. 妇发基金作出各种努力,确保全球、国家和基层各级的行动者之间广泛交流关于有效的消除对妇女的暴力行为战略和措施的知识,以便尽量发挥这些战略和措施的推动作用。为计划在1999年3月8日国际妇女节举行的题为“一个没有对妇女暴力行为的世界”的全球机构间视象会议进行了各项筹备工作,协助加强通信和促进更紧密或新的伙伴关系。该视象会议将把大会堂同在新德里、内罗毕和墨西哥城以及在施特拉堡的欧洲议会的场地连接起来,其目的在于显示在世界各地通过的各项开拓性战略如何能够对消除暴力行为的目标产生重大的影响。

68. 为了迎接视象会议并为借助这个领域目前实行的各种战略,妇发基金同世界银行和全球知识伙伴关系合作,就消除对妇女暴力行为的问题组织一个在线讨论小组。通过因特网,该讨论小组提供了一个场合,使一个充满活力和活跃的虚拟群体能够交流其在世界各地消除对妇女暴力行为的经验。这个虚拟的工作组自从在1998年10月组成以来一直被用于交流信息和讨论在跨地域、部门、专业和其他政治和社会界限的范围内消除对妇女的暴力行为的战略。编制了一份小册子精心介绍互联网上的一些最佳例子,供在妇女地位委员会第四十三届会议期间分发。

《消除对妇女一切形式歧视公约》全球培训讲习班

69. 对妇发基金有关《消除对妇女一切形式歧视公约》的工作而言,1998年是一个转折点。利用该公约作为规划基础和将妇女权力框架融入其工作中的一块奠基石,妇发基金取得了实质性进展,设法使一项关于妇女平等的国际法律文书成为一份可以并且应当在国家一级予以利用和执行的蓝图。

70. 为此,妇发基金和国际妇女权利行动观察(妇女权利观察)(亚洲和太平洋)共同举办了第二届关于执行和监测该公约的年度讲习班。来自11个向消除对妇女歧视委员会提出报告的国家的24名妇女参加了讲习班。讲习班使参加者进一步了解到《公约》是一个主要的组织工具,并使她们认识到现有的国际标准和机制在推动国内妇女人权议程方面的优点和用处。

71. 许多参加者在向该委员会的专家提供“备选或假定”报告方面发挥极其重要的作用,其中反映出非政府组织的优先事项及其对本国政府的报告的意见。参加培训讲习班的克罗地亚学员回国后首次举行记者招待会和公开对话,讨论委员会的结论性意见的落实情况 and 妇女平等的问题,参加讨论的人包括她们在纽约委员会届会上会晤过的政府代表。津巴布韦政府决定不废止一项将男女置于平等地位的重要法律,因为妇女权利倡导者提醒他们该法律对该国政府向委员会的表述十分重要。四名讲习班学员被请求编写报告,说明该公约对其本国妇女的具体影响。这些报告将列入联合国秘书处提高妇女地位司和非政府组织伙伴目前进行的并获得妇发基金支持的全球影响研究。

72. 妇发基金支持在巴巴多斯为培训人员举办培训讲习班;这是为该区域的媒体、法官和非政府组织举办一系列关于该公约的培训讲习班的初步措施。在非洲,妇

发基金将《公约》译为斯瓦希里语,以便进一步传播《公约》和提高对妇女人权的认识。妇发基金还支持在坦桑尼亚联合共和国举办一个培训讲习班。在亚洲,妇发基金支持妇女权利观察(亚洲和太平洋)在南亚进行的一项新行动;该行动为其他区域树立一个榜样,说明如何维持非政府组织的倡导工作和经常将《公约》的执行列入政府的议程。

将妇女人权纳入主流

73. 过去5年来,妇发基金支持妇女权利倡导者参加人权委员会在日内瓦举行的年度会议。这种支持仍然极其重要。妇发基金支助一个妇女人权倡导者辅导方案,力求增强数目日增的妇女人权倡导者的能力,以便在人权委员会内进行有效的工作;分散关于如何利用联合国的人权机构的专门知识和信息渠道,以支助各群体在地方和区域进行活动;协助组成一支能够了解并监测人权系统工作的倡导干部队伍以执行人权委员会所作出的与性别有关的政策建议。妇发基金连续第二年同妇女全球领导地位中心一起在人权委员会内主办辅导和倡导培训方案。

74. 妇发基金参与的全球性活动还包括编写一份文件,就世界人权会议的五年期审查、特别是同性别问题有关的发展援助和发展权的审查向经济及社会理事会提出建议;参加人权事务高级专员办事处召集的发展权问题特设工作组。工作组提出了一些建议,针对秘书长的改革进程范围讨论将人权纳入《联合国发展援助框架》准则的问题;参加一个特别项目,以便将性别问题纳入人权事务高级专员办事处技术合作方案。

75. 妇发基金努力制作容易获得的资料,使妇女能够用以进一步倡导实现其权利;这些努力是核心的承诺,以增加对妇女权利的了解和认识。1998年,制作的这类资料包括:《纳入性别问题:将性别观点纳入联合国人权系统》,这是一项关于如何利用各项人权公约和与人权委员会专题报告员协作的指南;《对人权的承诺:〈北京行动纲要〉以及有关联合国会议和公约所规定的妇女和女童人权对照索引》,与儿童基金会联合出版,并按期在1998年妇女地位委员会会议举行之前发行;《实现家庭内的两性平等:执行〈消除对妇女一切形式歧视公约〉》,这一出版物有英文、法文和西班牙文本,针对关于《公约》在促进妇女平等方面能够带来什么实际改变的一般问题作出答复。妇发基金区域办事处出版的旨在着重说明妇女人权或对妇女的暴力行为的问题的其他出版物包括:曼谷办事处出版的关于贩卖妇女和儿童

的简介资料包、关于农村妇女的两份重要统计资料汇编,以及关于哥伦比亚、厄瓜多尔和秘鲁的妇女公民权利的个案研究选编。

76. 在网络领域,妇发基金同广泛不同的区域和国际妇女人权组织协力共同开发一个以网络为基础的资料系统,通过因特网提供关于妇女人权的资料。这一系统称为妇女人权网,供用户检索重要的资料并提供一个在线空间,以交换信息、制订倡导战略、进行体制建设、发展领导能力、研究和编制关于妇女人权的文件。该项目于1998年10月开始运作,并将于1999年妇女地位委员会会议举行时开放使用。

77. 1998年7月在罗马通过的国际刑事法院规约为设立具体机制做好准备,以便审判犯下严重罪行的人和侵犯国际公认的人权的人,将他们绳之以法。由于有妇女参与谈判,对于拟订国际刑事法院规约时确保将针对性别的关切事项列入文件极为重要。妇发基金向参加国际刑事法院的性别司法问题妇女核心小组提供支助;该组是由世界各地妇女权利倡导者组成的一个小型联盟,专门从事战争和武装冲突情况下有关性别的问题。通过对这种工作的支助,确保了国际刑事法院规约内列入关于强奸、强迫怀孕和性奴役等极其重要的规定。这一规约是一个处理性别司法问题的榜样,它将性、生殖和性别暴力的犯罪以及有关的诉讼和标准编成法典,确保法院有能力为妇女伸张正义。妇发基金致力于继续支助该组和监测设立国际刑事法院的过程,以确保妇女的利益和关注事项充分纳入这个新国际机构的基本文件和程序。

三. 支持联合国改革进程以加强将性别观点纳入主流和赋予妇女权力

78. 1998年期间为加强联合国系统赋予妇女权力和将性别观点纳入主流的能力作出了重大的努力。这一过程使妇发基金能够着手进行一些工作,并着重说明将赋予妇女权力和性别平等的观点纳入主流的工作要面对的重大挑战。妇发基金的努力集中于下列几个主要的优先事项:在联合国改革的范围内加强国家一级驻地协调员系统将性别观点纳入主流的能力;与联合国基金、方案和专门机构合作分享技能和交流观点,并加强互动关系,以支助联合国系统在所有政策、方案和项目中将性别观点纳入主流;通过参与联发援框架和发展集团的进程支持将两性平等观点纳入联合国改革进程,以确保

性别问题和观点纳入整个改革方案以及为支持改革而制订并执行的所有文书、准则和战略。

79. 在开发计划署、大不列颠及北爱尔兰联合王国和芬兰的资助下,妇发基金将方案合并,把妇发基金 10 名高级性别问题顾问派到国家和次国家一级。至 1998 年底,妇发基金任命了 4 名顾问:一名派到拉各斯,服务范围为尼日利亚、加纳、利比里亚和塞拉利昂;另一名派到北京,服务范围为中国、朝鲜民主主义人民共和国和蒙古;其他两名已于 1999 年初派到外地。一名将驻于危地马拉市,服务范围为危地马拉、洪都拉斯和尼加拉瓜。另一名将驻于哈萨克斯坦,服务范围还包括吉尔吉斯斯坦和乌兹别克斯坦。还将派驻性别问题顾问到巴布亚新几内亚、卢旺达和摩洛哥,以完成第一阶段的部署。随后将进行第二阶段,在非洲、拉丁美洲和独立国家联合体/东欧区域各派驻一名性别问题顾问。采取两个阶段的方法将使第二阶段能够借鉴第一阶段的经验。

80. 性别问题顾问同驻地协调员一起工作,在联合国改革行动的核心中开始将性别观点纳入主流,并在国家一级协助执行《北京行动纲领》。性别问题顾问将支助制订一些政策、方案和战略,以充分反映性别问题并载有促进两性平等和赋予妇女权力的目标,从而协助确保在联合国系统内外地一级的设立的所有专题小组在其工作中采纳性别观点。

81. 在技术支助系统的安排范围内,妇发基金和人口基金继续组成紧密的伙伴关系;该系统在 1998 年期间获得扩大和加强。妇发基金继续向人口基金驻于各区域的 8 各国别支助组提供性别、人口和发展方面的技术支助。这一伙伴关系的其中一项主要活动是交流信息,特别是在国际人口与发展会议五周年审查进程中和在第四次妇女问题世界会议的后续行动中交流有关性别问题的信息。人口基金和妇发基金还在安哥拉合作进行一个联合项目,以加强妇女促进部在国家和省两级的能力以及非政府组织在提高对性别问题的敏感性、宣传和培训方面的能力。

82. 此外,妇发基金、联合国志愿人员和开发计划署派驻性别问题专家到外地加强支助整个联合国系统作出将两性平等观点纳入联合国改革进程的努力。妇发基金与开发计划署和联合国志愿人员合作,协调 12 个志愿

的性别问题专家举办学习/协商/简介活动。性别问题专家及其对口单位两性平等问题协调中心于圣多明各的提高妇女地位研训所举办活动,学习和交流将性别观点纳入主流的努力有关的战略。妇发基金的宣传经验使培训更有成效,并与开发计划署的工作建立有用的互动关系。评价结果显示联合国志愿人员和两性平等问题协调中心都汲取到大量经验,行动学员头一次获得关于将性别观点纳入主流和《北京行动纲领》的背景资料。作为后续行动,开发计划署启用邮递名录服务机以加强通信和促进志愿人员之间交流观点和经验。

83. 根据 1996 年开发计划署署长发出的第 11 项指示,设立了一笔性别问题基金,以便在较长时期协助制订促进开发计划署/妇发基金合作的较大型方案。在许多国家,提出的各种规划体现了设立性别问题基金的意图。在肯尼亚利用这种基金就是一个成功的例子:妇发基金与开发计划署紧密合作,并吸收联合国人类住区中心(人类住区中心)等其他联合国机构共同制订一个关于陷于贫穷的都市妇女的人数日益增加问题的方案。

84. 妇发基金长于构想性别问题的战略,推动进行将两性平等观点纳入联发援框架和实施在总部及外地促进联合国改革的其他机制的进程。这个进程的关键是良好的协作性工作关系,这种关系根源在于:发展集团性别问题小组的主持;发展集团在总部的许多小组踊跃参与;在外地一级,性别问题专题小组和其他专注性别问题的小组和委员会的主持。这项工作是机构之间以及关于性别问题的各部门之间发展互动关系的基础,并为加强相互孕育和交经验提供基础。

85. 发展集团性别问题小组于 1998 年中设立,由妇发基金主持。该小组不断探索并查明如何着手宣传和促进将性别问题和观点纳入联合国的改革。此外,妇发基金参加发展集团其他一些小组的工作,协助在共同国别评估范围内提供性别问题分析,倡导纳入对性别敏感的指标以及拟订关于性别问题所涉的承担能力的建议,然后,将这些建议交给性别问题小组,以便制订进一步的投入。

86. 在外地一级,妇发基金能够以战略性和影响深远的方式处理将两性平等观点纳入联发援框架和联合国改革进程的问题,并说明这个问题所发挥的催化作用的重要性。例如,在肯尼亚,妇发基金同其他 18 个联合国专

门机构和基金一起编制发展集团一份涵盖 1999 年至 2003 年时期的全面性文件,作出了极其重要的实质性贡献,确保整个文件注意将性别观点纳入主流的问题。

87. 妇发基金在国家一级召集机构间专题小组或工作组的工作仍然是一项极其重要的手段,借此可以在促进两性平等和赋予妇女权力方面确保协调关于将性别观点纳入主流的战略和建立有关的能力。这种工作大大促进发展集团进程和那些专门推动这一进程并将两性平等观点纳入的活动。妇发基金许多区域方案顾问主持性别问题专题小组或设有其他的性别问题机构间委员会时主持这种委员会。妇发基金和驻地协调员之间建立密切的关系和在性别、妇女和发展问题工作组的范围内建立有效的网络,大大有助于在联合国系统范围内将性别观点纳入主流。妇发基金的成员也积极从事其他有关的工作,例如贩卖问题工作组的工作。

88. 妇发基金于 1998 年扩大同联合国机构的合作,增加了其他伙伴:妇发基金目前执行一个妇发基金/人口基金/艾滋病方案的项目,以加强妇女伙伴和妇女组织下列方面有能力的确认:确认艾滋病/艾滋病是极其重要的性别问题;作为热烈的倡导者;建立民间社会、政府、联合国和私营部门之间的新伙伴关系以提高对问题的认识并增加对感染艾滋病毒或艾滋病的妇女的政治和经济支持。

89. 妇发基金与儿童基金会合作进行一些活动,以促进对一个以权利为基础的框架的了解,其中包括就防止家庭暴力问题举行一次专家协商会议。该协商会议查明日后合作的各个优先领域和共同目标,并提出全球和区域两级的实际战略,以便从事儿童权利和妇女人权工作的活动家一起致力实现共同的目标。

90. 妇发基金同提高妇女地位司密切合作进行一些活动,最主要的是曾述及的妇女观察和消除对妇女的暴力行为运动。其他活动包括支助该司出版即将在 1999 年出版的《1999 年妇女在发展中的作用世界调查》。妇发基金与联合国贸易和发展会议(贸发会议)、国际劳工组织(劳工组织)和欧洲经济委员会(欧洲经委会)合作在日内瓦举办一个筹备讲习班,并提供关于列入《调查》的极其重要的主题的实质性资料 and 文件;其中的主题包括性别和贸易、性别与信息 and 通信技术,以及非正式部门的妇女工人。合作的另一领域是关于性别平等问题机构间工作组的预算守则工作组。提高妇女地位司委托肯尼迪政府学院进行一项研究,以总结联合国系统和双边机构编列面向成果的预算的经验。妇发基金提供

了关于按性别编列预算所涉问题的专门知识,以便在联合国系统内履行将性别观点纳入主流的任务。

四. 建立一个关于赋予妇女权力和两性平等的知识库

91. 妇发基金组织在其 1997-1999 年战略和业务计划中要加强总结和传播其经验的能力。1998 年,妇发基金集中注意建立各种系统以支助学习同妇发基金战略目标密切相关的经验。为了成为一个学习性的组织,妇发基金必须改变其组织性文化、系统和奖励制度。妇发基金进行内部和外部的协商以制订一个有全体工作人员参与和支持的基础结构,其中特别谋求调整内部的组织性动态结构——探讨业绩措施和奖励制度以及组织性结构、工作进程和技术基础设施如何辅助学习进程,使该组织的学习努力能够持续,并且同业务方案直接有关。

92. 信托基金的学习组成部分和关于消除对妇女的暴力行为的电子讨论清单是 1998 年开展的主要行动,有助于妇发基金的建立和传播关键性的知识。此外,妇发基金代妇女和性别平等机构间委员会与开发计划署共同管理一项行动以收集关于《执行北京行动纲要》的良好做法。这项行动于 1998 年初展开,其目的在于显示能够有效地执行将性别观点纳入主流的工作;示范和建议具体的做法;不断在联合国系统内以及与外部的对象交流每个机构认为是《良好做法》的信息。

93. 妇发基金继续以两种方式进行评价。首先,它继续进行方案评价。1998 年,评价了《太平洋纳入主流倡议》、荷兰支助的东非方案、妇发基金/人口基金安哥拉项目等。将综合分析这些评价结果并分发给所有工作人员以支助不断进行的学习进程。其次,妇发基金将加强努力,进行专题评价。1999 年将对妇发基金在治理和领导能力方面的工作的主要方面进行专题评价,也评价消除对妇女暴力行为的区域运动。

94. 1998 年,妇发基金大大增加使用因特网。妇发基金进行了一项在联合国系统内备受注意的机构间行动,同妇女观察的合作伙伴密切合作,进一步开发和改进网址。妇发基金带头筹措双边和私人资源,与提高妇女地位司共同努力制订共同提案,获得联合国国际开发部(两年内 15 万美元)和联合国基金(65 万美元)的资助。该司带头争取其他联合国机构的捐助和参与,其中教科文组织、世界银行和开发计划署已作出捐助或认捐。妇发基金现在有一

个从纽约管理的网址,并与从曼谷和基多建立和管理的网址连在一起。预期在 1999 年最少另外会有两个外地办事处建立它们本身的网址。网址是接触新的对象和扩大对象范围的切实有效的通讯方式。

95. 妇发基金利用新的电子通讯技术以加强伙伴关系和扩大接触面的工作产生了一些有用的附带作用。其中最重要的是,越来越多网络请求妇发基金支助其电子通讯行动。1998 年,妇发基金批准支助建立:全球妇女人权运动网址;专门注意穆斯林妇女权利的网址;专门注意东南亚妇女与贸易问题的网址。同这些网络建立密切的伙伴关系将使妇发基金在这一领域的工作能够扩大并加深接触面和内容。此外,妇发基金应邀请在一些场合(包括人口基金举办的讲习班:国际人口与发展会议:全球信息和知识管理时代的宣传:建立新的文化)介绍其经验。

96. 妇发基金于 1998 年出版了一些书,综合介绍和提供该组织在若干领域的经验。除了出版关于妇女人权的书外,拉丁美洲/加勒比出版了“反映经验”系列的第四辑,专门分析为消除对妇女的暴力行为而制订的各种方案的结果。达喀尔办事处出版了一本关于支助各种方案以消除对妇女的暴力行为的经验的法文书。印度办事处出版了一本题为“可持续的减轻贫穷的措施:在印度安得拉邦的 Gum Karaya 案例中的最佳做法”的书,分别以印地文和英文出版。

97. 妇发基金目前筹备出版一份新的两年期期刊,暂名为“世界妇女的进展情况”,将审查在赋予妇女权力和两性平等方面的进展情况。每期将评估国际、国家和地方各级的重要机构推行的政策和方案在减少妨碍两性平等和赋予妇女权力的障碍方面所取得的进展。将取得妇发基金的外地经验,以说明妇女目前采取什么革新性行动以争取其权利并以促进可持续人类进步的方式改革社会。一名国际公认的性别与经济政策问题专家已着手筹备第一期。该期将集中注意经济平等,并将为 2000 年对第四次妇女问题世界会议的后续行动作出贡献。妇发基金已经同提高妇女地位司、开发计划署、联合国秘书处统计处和世界银行进行讨论,确保计划在 2000 年出版的各种出版物发挥相互补充的作用,并确保这些出版物能够有助于促进将性别观点纳入主流的工作。

五. 财政管理

98. 1998 年共同供资的核心活动所提供的经费为 2 270 万美元,1997 年为 1 750 万美元。

99. 在 1998 年 12 月 31 日终了年度,给予妇发基金的核心经费增加了 360 万美元,即 29%,从 1997 年的 1 222 万美元,增至 1 580 万美元。增加的主要原因是列入了去年的主要捐助者自愿捐款 170 万美元和今年的 140 万美元,加上其他捐助者新增的 50 万美元。

100. 根据已获得的认捐数额和与尚未认捐的捐助者进行的非正式讨论的结果,妇发基金可以预期 1999 年 41 个捐助国政府的核心捐助数额约为 1 790 万美元,比 1998 年增加约 13%。

101. 在 1998 年期间,妇发基金继续寻求捐助者共同为一些活动提供经费,获得的分担费用和次级信托基金分别为 280 万美元,较 1997 年的 530 万美元多 160 万美元,即 30%。1999 年捐助者确定认捐的分担费用和次级信托基金分别为 130 万美元和 520 万美元。

102. 经常资源的项目支出增加了 350 万美元,即 53%,从 1997 年的 660 万美元增至 1001 万美元。1998 年,分担费用和次级信托基金供资的项目的支出从 400 万美元增加至 430 万美元。

103. 1998 年 12 月 31 日的未用资源共计 1 700 万美元,较 1997 年的总额 1 230 万美元增加 470 万美元。其中,1 500 万美元为未动用的计划供 1998 年及以后几年之用的拨款。

104. 按照 1997 年 1 月执行局第 97/4 号决定审查了业务储备金的数额,在 1998 年底,储备金增至 500 万美元。

注

¹ 见《第四次妇女问题世界会议(1995 年 9 月 4 日至 15 日,北京)的报告》(联合国出版物,出售品编号 E.96.IV.13),第一章,决议 1,附件二。

² 附件,第 13 段。

³ 见《世界人权会议(1993 年 6 月 14 至 25 日,维也纳)的报告》(A/CONF.157/24),第一部分。